



Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
 Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol de Tepetzotlan  
 Tepetzotlan, Estado de Mexico C.P. 54610  
 Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156  
 E-Mail: Info@valworth.com.mx Web: www.valworthvalves.com

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V148G0292  
 29/06/2015

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
 API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
 ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
 ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
 MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES  
 API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
 API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
 ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
 API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AG031A08MAB830000G**  
 (Código)  
 Description **3" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**  
 Descripción **CAST STEEL GLOBE VALVE 150 CLASS**  
**(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	NA

### MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											COMPOSICIÓN QUIMICA (%)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY CUERPO	K5000	ASTM A-216 GR WCB Normalized (Normalizado a) 930 °C	0.203	0.710	0.030	0.028	0.423	0.036	0.084	0.011	0.049	0.001	73.95	45.82	45	48	157	
BONNET BONETE	K5724	ASTM A-216 GR WCB Normalized (Normalizado a) 930 °C	0.215	0.728	0.031	0.027	0.408	0.031	0.068	0.010	0.047	0.001	76.27	44.81	26	49	164	
WEDGE DISCO	G996	ASTM A-105N Normalized (Normalizado a) 920 °C	0.189	0.725	0.026	0.019	0.282	0.032	0.049	0.016	0.058	0.001	80.77	44.95	33	61	160	

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano